

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 11.06.2019

Číslo verzie 1

Revízia: 11.06.2019

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

- 1.1 Identifikátor produktu
- Obchodný názov: **MANIBEL EVO**
- 1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- Štádium životného cyklu PW Rozsiahle použitie profesionálnymi pracovníkmi
- Sektor použitia SU22 Profesionálne použitia: Široká verejnosť (administratíva, vzdelávanie, zábava, služby, remeslá)
- Kategória produktov PC39 Kozmetika, produkty na osobnú hygienu
- Použitie materiálu /zmesi Pasta na umývanie rúk
- 1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov
- Výrobca/dodávateľ:
MA-FRA S.p.A. a Socio Unico
Via Aquileia, 44/46
20021 Baranzate (MI) ITALIA
Tel. +39 023569981
www.mafra.com
mafra@mafra.it
- Informačné oddelenie:
E-mail: lab@mafra.it
info@mafra.it
- 1.4 Núdzové telefónne číslo:
Contact the local hospital or the poison control center closest to you
In case of accident call the emergency number 112


ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

- 2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi
- Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008 Produkt není klasifikován dle 1272/2008/ES jako nebezpečný.
- 2.2 Prvky označovania
- Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008 odpadá
- Výstražné piktogramy odpadá
- Výstražné slovo odpadá
- Výstražné upozornenia odpadá
- Bezpečnostné upozornenia
P102 Uchovávejte mimo dosahu detí.
- Nariadenie (ES) č. 1223/2009 o kozmetických výrobkoch
AQUA, CALCIUM CARBONATE, WOOD POWDER, PALMITIC ACID, STEARIC ACID, SODIUM CARBONATE, SODIUM LAURETH SULFATE, PARFUM, TETRASODIUM GLUTAMATE DIACETATE, SODIUM HYDROSULFITE.
- 2.3 Iná nebezpečnosť
- Výsledky posúdenia PBT a vPvB
- PBT: Nepoužitelný
- vPvB: Nepoužitelný

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

- 3.2 Chemická charakteristika: Zmesi
- Popis: Zmes z nižšie uvedených látok s nie nebezpečnými prísadami.

- Nebezpečné obsiahnuté látky:

CAS: 51981-21-6	glutamic acid, N,N-diacetic acid, tetrasodium salt	 Met. Corr.1, H290	1-<3%
EINECS: 257-573-7			
Reg.nr.: 01-2119493601-38			

(pokračovanie na strane 2)

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 11.06.2019

Číslo verzie 1

Revízia: 11.06.2019

Obchodný názov: MANIBEL EVO

- **Ďalšie údaje:** Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v kapitole 16.

(pokračovanie zo strany 1)

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

- **4.1 Opis opatrení prvej pomoci**
- **Všeobecné inštrukcie:** Nevyžadujú sa žiadne zvláštne opatrenia.
- **Po vdýchnutí:** Prívod čerstvého vzduchu, v prípade ťažkostí vyhľadať lekára.
- **Po kontakte s pokožkou:** Vo všeobecnosti výrobok nemá dráždiaci účinok na pokožku.
- **Po kontakte s očami:** Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody.
- **Po prehltnutí:** Podať lekárske uhlie.
- **4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**
Nevoľnosť
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- **4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania**
Po prehltnutí výplach žalúdka.
Lekársky dozor minimálne 48 hodín.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

- **5.1 Hasiace prostriedky**
- **Vhodné hasiace prostriedky:**
CO₂, hasiaci prášok alebo rozstrekovaný vodný lúč. Rozsiahlejší požiar hasiť rozstrekovaným vodným lúčom.
Hasiace opatrenia prispôbiť podmienkam prostredia.
- **5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**
Pri požiari sa môže uvoľňovať:
Kyslíčnik uhoľnatý (CO)
- **5.3 Rady pre požiarnikov**
- **Zvláštne ochranné prostriedky:** Nevdychovať výbušné a horľavé plyny.
- **Ďalšie údaje** Zvyšky požiaru a kontaminovaná hasiaca voda sa musia zlikvidovať v zmysle úradných predpisov.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

- **6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy** Nevyžaduje sa.
- **6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:** Nepripustiť prienik do kanalizácie/povrchových vôd/spodných vôd.
- **6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:** Mechanicky zozbierať.
- **6.4 Odkaz na iné oddiely**
Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.
Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.
Informácie o likvidácii pozri kapitolu 13.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

- **7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie** Nevyžadujú sa žiadne zvláštne opatrenia.
- **Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:** Chrániť pred horúčavou.
- **7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility**
- **Skladovanie:**
- **Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:** Skladovať len v originálnej nádobe.
- **Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:** nevyžaduje sa
- **Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:** žiadne
- **Skladovacia trieda:**
- **Trieda VbF (VbF = Predpis na skladovanie horľavých kvapalín):** odpadá
- **7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

(pokračovanie na strane 3)

SK

Karta bezpečnostných údajov

podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 11.06.2019

Číslo verzie 1

Revízia: 11.06.2019

Obchodný názov: **MANIBEL EVO**

(pokračovanie zo strany 2)

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

- **Ďalšie upozornenia týkajúce sa usporiadania technických zariadení:** Žiadne ďalšie údaje, pozri bod 7.

- 8.1 Kontrolné parametre

- Súčasti kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:

Produkt neobsahuje žiadne relevantné množstvá látok ovplyvňujúcich pracovisko, ktorých hraničné hodnoty by bolo potrebné kontrolovať.

- DNEL

51981-21-6 glutamic acid, N,N-diacetic acid, tetrasodium salt

orálne	Systemic Long-term Effects	1,5 mg/Kg bw/day (Consumers)
dermálne	Systemic long-term effects	15.000 mg/Kg bw/day (Industrial Workers) 7.500 mg/Kg bw/day (Consumers)
inhalatívne	Systemic long-term effects	7,3 mg/m ³ (Industrial Workers) 1,8 mg/m ³ (Consumers)

- PNEC

51981-21-6 glutamic acid, N,N-diacetic acid, tetrasodium salt

PNEC STP	41,2 mg/L (STP)
Soil	0,5 mg/Kg (Soil)
Soft Water	9,45 mg/L (Water)
Sea water	0,945 mg/L (Water)

- **Ďalšie upozornenia:** Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.

- 8.2 Kontroly expozície

- Osobné ochranné prostriedky:

- Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:

Dodržiavať bežné bezpečnostné opatrenia pre zaobchádzanie s chemikáliami.

- Ochrana dýchania: nevyžaduje sa

- Ochrana rúk:



Nevyžaduje sa.

- Materiál rukavíc

nevyžaduje sa.

Nitrilový kaučuk

Rukavice z PVC.

- Penetračný čas materiálu rukavíc Nepoužiteľný

- Ochrana očí: nevyžaduje sa.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

- 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

- Všeobecné údaje

- Vzhľad:

Forma: pastovitý
Farba: jantárovej farby

- Zápach: príjemný

- Prahová hodnota zápachu: Neurčené.

- hodnota pH pri 20 °C: 9,5

- Zmena skupenstva

Teplota topenia/tuhnutia: Neurčený

(pokračovanie na strane 4)

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 11.06.2019

Číslo verzie 1

Revízia: 11.06.2019

Obchodný názov: MANIBEL EVO

(pokračovanie zo strany 3)

Počiatková teplota varu a destilačný rozsah:	100 °C
- Teplota vzplanutia:	Nepoužiteľný
- Horľavosť (tuhá látka, plyn):	Neurčené.
- Teplota zapálenia:	360 °C
- Teplota rozkladu:	Neurčené.
- Teplota samovznietenia:	Produkt nie je samozápalný.
- Výbušné vlastnosti:	Produkt nie je nebezpečný z hľadiska výbušnosti.
- Rozsah výbušnosti:	
Spodná:	0,9 Vol %
Horná:	0,0 Vol %
- Tlak pary pri 20 °C:	23 hPa
- Hustota pri 20 °C:	0,98 g/cm ³
- Relatívna hustota	Neurčené.
- Hustota pár:	Nepoužiteľný
- Rýchlosť odparovania	Nepoužiteľný
- Rozpusťnosť v / miešateľnosť s	
Voda:	nemiešateľné resp. málo miešateľný
- Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda:	Neurčené.
- Viskozita:	
Dynamická:	Nepoužiteľný
Kinematická:	Nepoužiteľný
- 9.2 Iné informácie	Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

- 10.1 Reaktivita Stabilný za normálnych podmienok
- 10.2 Chemická stabilita
- Termický rozklad / podmienky na zabránenie rozkladu: Žiadny rozklad pri použití v zmysle určenia.
- 10.3 Možnosť nebezpečných reakcií Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.
- 10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- 10.5 Nekompatibilné materiály: Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu: nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

- 11.1 Informácie o toxikologických účinkoch
- Akútna toxicita Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

- Hodnoty LD/LC50 rozhodujúce pre zatriedenie (LD 50 = lethal dose, LC 50 = lethal concentration):

51981-21-6 glutamic acid, N,N-diacetic acid, tetrasodium salt

orálne	LD50	>2.000 mg/Kg (Rat)
dermálne	LD50	>2.000 mg/Kg (Rat)

- Primárny dráždiaci účinok:
- Poleptanie kože/podráždenie kože Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- Vážne poškodenie očí/podráždenie očí Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- Respiračná alebo kožná senzibilizácia Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- Účinky CMR (karcinogénnosť, mutagénnosť a reprodukčná toxicita)
- Mutagenita zárodočných buniek Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- Karcinogenita Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- Reprodukčná toxicita Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

(pokračovanie na strane 5)

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 11.06.2019

Číslo verzie 1

Revízia: 11.06.2019

Obchodný názov: MANIBEL EVO- **Aspiračná nebezpečnosť** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

(pokračovanie zo strany 4)

ODDIEL 12: Ekologické informácie

- 12.1 Toxicita

- Vodná toxicita:

51981-21-6 glutamic acid, N,N-diacetic acid, tetrasodium salt

LC50 (96h) >100 mg/L (Fish)

EC50 (48h) >100 mg/L (Daphnia)

- 12.2 Perzistencia a degradovateľnosť Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

- 12.3 Bioakumulačný potenciál Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

- 12.4 Mobilita v pôde Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

- Ďalšie ekologické údaje:

- Všeobecné údaje:

Produkt obsahuje látky ohrozujúce životné prostredie.

Trieda ohrozenia vodných zdrojov 1 (vlastné zatriedenie): mierne ohrozuje vodné zdroje

Nedopustiť prienik do podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie v nezriedenom stave alebo vo väčších množstvách.

- 12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB

- **PBT:** Nepoužiteľný

- **vPvB:** Nepoužiteľný

- 12.6 Iné nepriaznivé účinky Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

- 13.1 Metódy spracovania odpadu

- **Odporúčanie:** Nesmie sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Nepripustiť prienik do kanalizácie.

- Nevyčistené obaly:

- **Odporúčanie:** Likvidácia v zmysle úradných predpisov.

ODDIEL 14: Informácie o doprave

- Číslo OSN

- **ADR, ADN, IMDG, IATA** odpadá

- 14.2 Správne expedičné označenie OSN

- **ADR, ADN, IMDG, IATA** odpadá

- 14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu

- **ADR, ADN, IMDG, IATA**

- **Trieda** odpadá

- Obalová skupina

- **ADR, IMDG, IATA** odpadá

- 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie:

- **Marine pollutant (Námorný znečisťovateľ):** Nie

- 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľ'a Nepoužiteľný

- 14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC

Nepoužiteľný

- Preprava/ďalšie údaje:

Žiaden nebezpečný materiál podľa vyššie uvedených nariadení

SK

(pokračovanie na strane 6)

Karta bezpečnostných údajov podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 11.06.2019

Číslo verzie 1

Revízia: 11.06.2019

Obchodný názov: MANIBEL EVO

(pokračovanie zo strany 5)

ODDIEL 15: Regulačné informácie

- 15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia
- Rady 2012/18/EÚ
- Menované nebezpečné látky - **PRÍLOHA I** žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname
- Národné predpisy:
- Klasifikácia podľa VbF: odpadá
- Trieda ohrozenia vody: Trieda ohrozenia vodných zdrojov 1 (); mierne ohrozuje vodné zdroje.
- 15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti: Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

ODDIEL 16: Iné informácie

- **Relevantné vety**
H290 Môže byť korozívna pre kovy.
- **Oddelenie vystavujúce údajový list:** Ma-Fra Laboratories
- **Partner na konzultáciu:** lab@mafra.it
- **Skratky a akronymy:**
RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
VbF: Verordnung über brennbare Flüssigkeiten, Österreich (Ordinance on the storage of combustible liquids, Austria)
DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)
PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Met. Corr. 1: Korozívnosť pre kovy – Kategória 1
- * **Údaje zmenené oproti predchádzajúcej verzii**

SK